

# ПРИВЕТСТВЕННЫЙ БУКЛЕТ ДЛЯ РОДСТВЕННИКОВ И БЛИЗКИХ ЗАКЛЮЧЕННЫХ

Центр содержания под  
стражей

Вильнокс-ла-Гранд





# Краткое содержание

<b>Прием членов семьи</b>	стр. 1
<b>Полезные адреса</b>	стр. 2
<b>Как попасть в центр заключения</b>	стр. 3
<b>Как получить разрешение на посещение</b>	стр. 4
<b>Как забронировать комнату для свиданий</b>	стр. 5
<b>Доступ посетителей в комнату для свиданий</b>	стр. 7
<b>Доставка белья и разрешенных предметов</b>	стр. 8
<b>Дети во время посещения комнаты для свиданий</b>	стр. 11
<b>Представление документов, касающихся семейной жизни</b>	стр. 11
<b>Переписка и пересылка денег</b>	стр. 12
<b>Связь по телефону</b>	стр. 13
<b>Прочие ресурсы</b>	стр. 14

## Прием членов семьи

### → Вашему вниманию

Волонтеры по приему ассоциации «Accueil de la Madeleine» и сотрудники компании «SODEXO» присутствуют в дни мероприятия, чтобы сопровождать вас и ответить на практические вопросы (парковка, сдача багажа и использование шкафчиков). Они оказывают содействие с использованием киосков бронирования и помогут вам в случае проблем с бронированием или изменением бронирования комнат для свидания.

**Волонтеры La Madeleine также готовы выслушать и поддержать,** соблюдая при этом конфиденциальность.

### → Координаты

Accueil de la Madeleine  
Центр содержания под стражей  
Route de Sézanne  
10370 VILLENAUXE-LA-GRANDE  
Тел.: 03 25 21 85 10

SODEXO  
Центр содержания под стражей  
Route de Sézanne  
10370 VILLENAUXE-LA-GRANDE  
Тел.: 03 25 21 85 38

### → Часы работы помещений

Суббота, воскресенье и праздничные дни с 08:30 утра до 12:00 и с 13:30 до 17:00.

### → Помещение включает

- Киоски для проведения встреч в комнатах для свиданий
- Туалеты
- Фонтанчик с водой и микроволновая печь
- Пространство для маленьких детей
- Шкафчики

## Полезные адреса

### → Контактные данные учреждения

ЦЕНТР СОДЕРЖАНИЯ ПОД СТРАЖЕЙ  
Route de Sézanne  
10370 Villenauxe-la-Grande  
Тел.: 03 25 21 85 10

### → Бронирование комнат для свиданий

- Тел.: 08 05 05 00 42
- Круглосуточно, 7 дней в неделю, на сайте [www.penitenciaire.justice.fr](http://www.penitenciaire.justice.fr)
  - Запись на посещение комнаты для свиданий возможна только после входа в систему и регистрации вашего разрешения на посещение.

### → Пенитенциарная служба по реинтеграции и пробации (SPIP)

Тел.: 03 25 21 88 06

### → Общий суд г. Труа

83 rue du Général de Gaulle  
10000 Troyes  
Тел.: 03 25 43 55 70

### → Бесплатная консультация юриста

Веб-сайт: [cdad-aube.fr](http://cdad-aube.fr)

(Раздел «Юридическая консультация»)

### → Вам нужна поддержка

Вы можете связаться с SOS Amitié

Тел.: 09 72 39 40 50

## Как попасть в учреждение?

### → На автомобиле

Из Ножан-сюр-Сен или Провена: следуйте по направлению «Сезанн». Учреждение расположено на выезде из Вильнокса в направлении этой агломерации.

### → На общественном транспорте

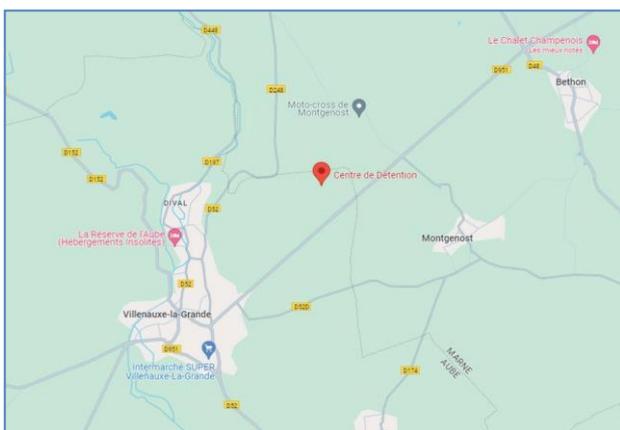
Ближайшие железнодорожные станции SNCF находятся в Провене (20 км) и Ножан-сюр-Сен (15 км). Между учреждением и этими двумя станциями нет общественного транспорта.

Тем не менее, трансфер от этих двух станций предоставляется в субботу после обеда:

* Забронируйте одну из первых двух комнат для свиданий, отъезд в 17:15.		Отъезд	Прибытие
Туда	Железнодорожная станция Провен	12:15	11:45
	Железнодорожная станция Ножан-сюр-Сен	12:45	
Обратно	Железнодорожная станция Провен	17:15*	17:40
	Железнодорожная станция Ножан-сюр-Сен		18:00

**Предварительное бронирование обязательно с понедельника по пятницу с 09:00 до 17:00 по телефону: 06 52 57 23 56.**

Стоимость 10 € туда и обратно с человека.



### → Близлежащие отели

- **Le Flaubert** (3 км)  
5 place Georges Clémenceau 10370 Villenauxe-la-Grande  
Тел.: 03 25 25 15 15
- **Hôtel St-Laurent** 21 rue des fossés  
10400 Nogent-sur-Seine  
Тел.: 03 25 39 71 46
- **B&B**  
16 Bd Antoine de St-Exupéry 10510 Maizières la grande paroisse  
Тел.: 08 92 23 34 54

## Как получить разрешение на посещение?

### → К кому обратиться?

Вы должны подать ваш запрос **начальнику учреждения**.

### → Как обратиться?

- Через Интернет через приложение NED: [penitenciaire.justice.fr](http://penitenciaire.justice.fr)
- По почте

Документы, которые необходимо предоставить в поддержку заявки:

- Письмо или бланк заявления можно получить по адресу: [services-public.fr](http://services-public.fr) (Cerfa 13960\*02)
- Двусторонняя копия вашего удостоверения личности
- Две недавние фотографии удостоверения личности
- Документ, подтверждающий место жительства
- Документ, подтверждающий родственные связи (например, копия семейной книги), или, в случае отсутствия родственных связей, мотивационное письмо.
- Конверт с почтовой маркой и вашим именем для получения ответа.

Для несовершеннолетних:

- Письмо от каждого лица, имеющего родительские права, которое дает разрешение на посещение комнаты для свиданий
- Фотокопия документа, удостоверяющего личность, семейной книги или свидетельства о рождении
- Две **недавние** фотографии удостоверения личности



*Все посетители должны иметь разрешение на посещение, даже маленькие дети.*

После получения полного комплекта документов ваше разрешение на посещение будет выдано в кратчайшие сроки. Вы будете проинформированы о результатах вашего запроса по почте. Нет необходимости повторять ваш запрос.

В случае перевода разрешения на посещение направляются в принимающее учреждение, которое их подтверждает.

## Как забронировать комнату для свиданий?

При бронировании необходимо указать **имя каждого посетителя** комнаты для свиданий.

### → По телефону

Тел.: 08 05 05 00 42

Среда с 16:00 до 19:00

Пятница с 09:00 до 12:00

Бронирование можно осуществить не позднее полудня пятницы, предшествующей выходным, и не позднее 13:00 пятницы на следующие выходные.

### → Через киоски

Киоски доступны по субботам и воскресеньям с 08:30 до 17:00.

### → Через Интернет

Круглосуточно, 7 дней в неделю, на сайте [www.penitenciaire.justice.fr](http://www.penitenciaire.justice.fr)

Запись на посещение комнаты для свиданий возможна только после регистрации вашего разрешения на посещение.

Бронирование через киоски или Интернет можно осуществить не позднее вечера четверга перед выходными и не ранее чем за четыре недели.



*В случае отмены записи, пожалуйста, сообщите об этом в службу учреждения как можно скорее, чтобы эту комнату для свиданий могла использовать другая семья.*

## → Дни и часы работы комнат для свиданий

Продолжительность использования комнат для свиданий: 1 час

Комнаты для свиданий работают по субботам, воскресеньям и праздничным дням:

	<i>Прибытие семей</i>	<i>Отправление в комнаты для свиданий</i>	<i>Часы работы комнат для свиданий</i>	<i>Покидание семей</i>
<i>Суббота Воскресенье Праздничные дни</i>	08:30	08:45	09:00	10:30
	10:00	10:15	10:30	12:00
	13:30	13:45	14:00	15:30
	15:00	15:15	15:30	17:00

Количество посетителей — **не более 5 человек** взрослых и детей на комнату для свиданий (максимум 3 взрослых и 2 несовершеннолетних ребенка).

В исключительных случаях (географическая удаленность, серьезные семейные обстоятельства и т. д.) заключенный может обратиться к руководителю учреждения с просьбой о предоставлении ему комнаты для свиданий на более длительный срок.

## Доступ посетителей в комнату для свиданий

Доступ посетителей в комнаты для свиданий обусловлен мерами безопасности.

Вы должны в ОБЯЗАТЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ:

- Принести действительный документ, удостоверяющий личность (удостоверение личности, вид на жительство, водительское удостоверение, паспорт и т. д.) Необходимо также представить документ, удостоверяющий личность детей (семейная книга, свидетельство о рождении, удостоверение личности, вид на жительство и т. д.)
- Необходимо прибыть в зону приема семей за 30 минут до назначенного времени в комнату для свиданий. Это время будет использовано для проверки удостоверений личности и помещения запрещенных предметов в камеры хранения.
- **Проходите под рамкой**, чтобы обеспечить возможность обнаружить запрещенные предметы (мобильные телефоны и т. д.). Настоятельно рекомендуется избегать ношения украшений или одежды с металлическими компонентами (например, ремни). Ваш проход под рамкой будет облегчен. Лицам с кардиостимулятором или протезом требуется медицинская справка, выданная не более трех месяцев назад.
- **Положите мешок с бельем** на коврик, чтобы можно было проверить его содержимое.



- *В случае задержки доступ в комнату для свиданий будет запрещен.*
- *Во время посещения комнаты для свиданий не допускается обмен предметами.*

КУРЕНИЕ, РАСПИТИЕ НАПИТКОВ И ПРИЕМ ПИЩИ НА ТЕРРИТОРИИ ЗАВЕДЕНИЯ ЗАПРЕЩЕНЫ.



## Доставка белья и разрешенных предметов

Из соображений безопасности принимаются только **гибкие пластиковые** пакеты для белья, аналогичные пакетам для покупок.

На пакете должны быть указаны **имя, фамилия и тюремный номер** заключенного.

К пакету следует прикрепить инвентарную бирку (которую можно получить на стойке приема родственников).

### → До выдачи разрешения на посещение

Можно разместить только один пакет с бельем.

Вы должны:

- Заранее запросить и получить согласие начальника учреждения.
- Предъявить удостоверение личности и передать сумку надзирателю в соответствии с инструкциями, указанными в вашем разрешении на размещение, выданном руководством.
- Дождитесь получения вашего разрешения на посещение, чтобы принести другие пакеты с бельем.

### → Посещение комнат для свиданий

Вы можете принести **один мешок белья в неделю** при посещении комнаты для свиданий.

## → Что вы можете принести?

Список белья, которое можно принести:

- Брюки
- Спортивный костюм
- Пуловер или свитер
- Рубашка или поло
- Маленькое туалетное полотенце
- Большое туалетное полотенце (макс. 1,20 м)
- Мочалка
- Шорты
- Футболка
- Нательное белье

***Заклученный может стирать и сушить свое белье в центре содержания под стражей.***

Книги (мягкая обложка, без переплета), газеты, журналы, компакт-диски, DVD-диски допускаются в пределах разумного количества. Для того чтобы принести одеяла, зимние куртки или кроссовки, необходимо предварительно получить разрешение у начальника заведения.

*К вашему сведению, по прибытии заключенный получает комплект для вновь прибывшего, который включает в себя набор туалетных принадлежностей.*

## → Запрещенные предметы

- Одежда с капюшоном
- Одежда темно-синего, светло-синего или цвета хаки
- Еда, напитки и табачные изделия
- Средства для уборки или туалетные принадлежности
- Запрещенные вещества
- Телефоны

*В статье Р.332-42 Уголовно-исполнительного кодекса, касающейся приема и отправки предметов, содержится ссылка на постановление от 23 января 2023 года, устанавливающее перечень объектов или категорий объектов, прием или отправка которых разрешена заключенным. Статья 1 данного указа предусматривает определенные запреты на получение определенных предметов одежды и текстильных изделий:*

- Одежда, надписи на которой по своему характеру являются провокационными или оскорбительными, что ставит под угрозу порядок или безопасность пенитенциарного учреждения.
- Одежда, которую можно спутать с тюремной формой или любой другой формой, а также одежда с камуфляжным принтом или одежда, которая может использоваться для сокрытия личности (балаклава, капюшон).
- Кожаная одежда, с подкладкой или стеганая, которая обеспечивала бы достаточную защиту для обхода устройств безопасности и, таким образом, облегчала бы побег.
- Обувь с металлической конструкцией (голенище, пряжка и т. д.).

## Дети во время посещения комнаты для свиданий

### → В комнате для свиданий

Разрешается приносить мягкие игрушки.

Бутылочки для младенцев и маленьких детей должны быть предварительно проверены.

### → В помещении для членов семьи

«При желании вы можете оставить своих **детей в возрасте от 3 до 12 лет под опекой**

во время вашего отсутствия, один день в неделю.

Аниматоры или волонтеры предложат им веселые занятия во время вашего отсутствия.

Вам будет необходимо в обязательном порядке:

- Уведомить аниматора по прибытии.
- Предъявите свое удостоверение личности и семейную книгу ребенка.
- Заполнить форму.
- Подписать соглашение об освобождении от ответственности перед входом в комнату для свиданий и перед тем, как забрать ребенка.

Однако мы напоминаем вам, что дети остаются под вашей ответственностью до того, как вы войдете в комнату для свиданий.

## Представление документов, касающихся семейной жизни

Вы можете взять с собой документы, касающиеся семейной жизни (разрешения на хирургическое вмешательство, школьные документы и т. д.)

- Эти документы должны быть представлены на входе и выходе из комнаты для свиданий
- Если заключенный должен получить предварительное разрешение, ему необходимо обратиться к руководителю учреждения. Если запрос удовлетворен, эти документы передаются в комнате для свиданий.

## Переписка и пересылка денег

### → Почта

Вы можете свободно писать заключенному и отправлять ему почтовые марки.

Почта читается по прибытии и отъезде службами заведения.



*Любая корреспонденция, связанная с преступлениями против безопасности учреждения и лиц, подлежит аресту и может повлечь за собой судебное преследование.*

*Вы не можете отправлять посылки по почте.*

### → Деньги

В тюрьме заключенный может приобрести в столовой определенные предметы, такие как продукты питания, канцелярские принадлежности, гигиенические средства и т. д.

У каждого заключенного есть личный счет, которым управляет бухгалтерия тюрьмы.

Вы можете отправлять деньги родственникам с помощью банковского перевода. Перевод должен быть сделан из вашего банка на банковский счет пенитенциарного учреждения **для контроля за зарегистрированными счетами.**

Необходимо указать:

- адрес пенитенциарного учреждения;
  - фамилию, имя, тюремный номер
- в свободной области, называемой «дополнительная информация» или «необязательная информация» в платежном поручении.



*Если запрашиваемая информация является неполной, неверной или также если начальник учреждения отказывает в переводе денежных средств, перевод будет отклонен.*

**IBAN : FR76 1007 1100 0000 0010 0018 369**

**BIC : TRPUFRP1**

*Вы не можете передавать наличные или чеки.*

***Любые наличные средства немедленно изымаются в пользу Государственного казначейства.***

## **Связь по телефону**

Ваш близкий может направить запрос начальнику учреждения, чтобы позвонить вам.

Сначала необходимо отправить:

- письмо-разрешение и
- подтверждение (оригинал) вашей телефонной линии

в Центр содержания под стражей в службу **Управления по вопросам содержания под стражей**

## Прочие ресурсы

### → Вы очень беспокоитесь о здоровье своего близкого

Вы можете сообщить об этом, обратившись в:

- SPIP
- управление через ящик для почты
- **в случае суицидального риска:**

[предотвращение самоубийств. cd.villenauxe-la-grande@justice.fr](mailto:cd.villenauxe-la-grande@justice.fr)

### → Пенитенциарная служба по реинтеграции и пробации (SPIP)

Эти специалисты способствуют поддержанию семейных связей и социальной интеграции заключенных.

Тел.: 03 25 21 88 06

### → L'Ararej

Агареј предлагает бесплатный телефонный номер, доступный с понедельника по пятницу с 09:00 до 18:00, для ответов на ваши юридические и социальные вопросы, касающиеся вашего близкого, находящегося в заключении:

Тел.: 01 43 72 98 41





